



Brüsszel, 19.10.2012
COM(2012) 622 final

Javaslat

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapnak az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 28. pontja alapján történő igénybeviteléről (Svédország „EGF/2012/005 SE/Saab” referenciaszámú kérelme)

INDOKOLÁS

A költségvetési fejelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság között létrejött, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás¹ 28. pontja a pénzügyi keret vonatkozó fejezeteinek felső korlátain felül, egy rugalmassági mechanizmus révén, legfeljebb évi 500 millió EUR erejéig lehetővé teszi az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap (a továbbiakban: EGAA) igénybevétele.

Az Alapból való hozzájárulásokra vonatkozó szabályokat az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap létrehozásáról szóló, 2006. december 20-i 1927/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet² tartalmazza.

2012. május 25-én Svédország a Saab Automobile SA vállalkozás egyik leányvállalatánál és 16 beszállítójánál történt elbocsátásokat követően „EGF/2012/005 SE/Saab” referenciaszámmal kérelmet nyújtott be az EGAA-ból igénybe vehető pénzügyi hozzájárulás iránt.

A kérelem alapos vizsgálata után a Bizottság az 1927/2006/EK rendelet 10. cikke alapján megállapította, hogy a pénzügyi hozzájárulásnak a rendeletben megállapított feltételei teljesülnek.

A KÉRELEM ÖSSZEFOGLALÁSA ÉS ELEMZÉS

Főbb adatok:	
EGAA-referenciaszám	EGF/2012/005
Tagállam	Svédország
2. cikk	a)
Elsődlegesen érintett vállalat	Saab Automobile SA
Beszállítók és az ellátási lánc következő szintjein álló termelők	16
Referencia-időszak	2011.12.19–2012.4.19.
A személyre szabott szolgáltatások nyújtásának kezdete	2011.12.20.
A kérelem benyújtásának időpontja	2012.5.25.
A referencia-időszakban elbocsátott munkavállalók száma	3 239
A referencia-időszak előtt és után elbocsátott munkavállalók száma	509
Összes támogatható elbocsátás	3 748
Az intézkedés által várhatóan érintett, elbocsátott munkavállalók száma	1 350
A személyre szabott szolgáltatásokhoz kapcsolódó kiadások (EUR)	10 509 120
Az EGAA végrehajtásához kapcsolódó kiadások ³ (EUR)	400 000
Az EGAA végrehajtásához kapcsolódó kiadások (%)	3,67
Teljes költségvetés (EUR)	10 909 120
EGAA-hozzájárulás EUR-ban (50 %)	5 454 560

1. A kérelmet 2012. május 25-én nyújtották be a Bizottsághoz, és 2012. augusztus 20-ig további információkkal egészítették ki.

¹ HL C 139., 2006.6.14., 1. o.

² HL L 406., 2006.12.30., 1. o.

³ Az 1927/2006/EK rendelet 3. cikkének harmadik bekezdése szerint.

2. A kérelem az 1927/2006/EK rendelet 2. cikkének a) pontja szerint eleget tesz az EGAA igénybeviteléhez szükséges feltételeknek, és benyújtása a rendelet 5. cikkében említett 10 hetes határidőn belül megtörtént.

Az elbocsátások és a világkereskedelemben a globalizáció hatására bekövetkezett fő strukturális változások közötti kapcsolat

3. Az elbocsátások és a világkereskedelemben a globalizáció hatására bekövetkezett jelentős strukturális változások közötti kapcsolat bizonyítása érdekében Svédország a 2011. évi autóiipari zsebkönyvre (2011 Automobile Industry Pocket Guide)⁴ hivatkozott, amely kimutatta, hogy az EU-27 országok 2010-ben 15,1 millió egységgel a világ személyautó gyártásának 26%-át képviselték, ami jelentős csökkenést mutat a 2005. év 34,1 %-os, illetve a 2000. év 35,9 %-os adataihoz képest. Ugyanabban az évtizedben a BRIC-országok (Brazília, Oroszország, India, Kína) piaci részesedése 8,4 %-ról (2000) 15,8 %-ra (2005), illetve 33,5 %-ra (2010) emelkedett.
4. A 2012. június 6-án közzétett Cars 21 záró jelentésből⁵ is az rajzolódik ki, hogy a személyautók világpiacához viszonyítva csökken az európai piac részaránya.
5. Az Európai Gépjárműgyártók Szövetségének (ACEA)⁶ legutóbbi féléves jelentése azt mutatja, hogy a nyilvántartásba vett új személyautók száma tovább csökken az EU-ban. Így a 2012. júniusi adat 2,8%-kal marad alatta a 2011. júniusi adatnak, amely pedig már 7,8%-kal volt alacsonyabb a 2010. júniusi adatnál. A tendencia majdnem folyamatosan csökkenő volt az elmúlt öt évben (2008-tól 2012-ig, csak 2009-ben volt egy kis növekedés).
6. A Saab helyzete bizonytalan volt az elmúlt néhány évben miután a General Motors 2008 augusztusában bejelentette, hogy el kívánja adni a céget. Több eredménytelen tárgyalássorozatot követően a holland Spyker Cars 2010. február 23-án megvásárolta a Saabot. Hamarosan a termelés leállítását eredményező likviditási problémákkal találta szembe magát. Az a kísérlet, hogy a vállalatot eladják egy kínai cégnek, kudarcba fulladt, amikor a General Motors nem volt hajlandó átruházni rá az általa gyártani kívánt személyautókra vonatkozó engedélyeket. 2011. december 19-én a Saab Automobile csődöt jelentett.
7. A mai nappal bezárólag az autógyártási ágazat nyújtotta be a legtöbb EGAA iránti kérelmet, összesen 16 esetben, amelyből hét eset a kereskedelem globalizálódásával, kilenc eset pedig a válsággal volt kapcsolatos⁷.

Az elbocsátások számának igazolása és a 2. cikk a) pontjában foglalt kritériumok teljesítése

8. Svédország e kérelmet az 1927/2006/EK rendelet 2. cikkének a) pontjában meghatározott beavatkozási kritériumok alapján nyújtotta be, amelyek szerint az alaptól akkor lehet támogatást nyújtani, ha egy négy hónapos időszak alatt egy tagállamban működő vállalatnál – beleértve annak beszállítóit és az ellátási lánc következő szintjein álló termelőket – legalább 500 munkavállalót elbocsátanak.
9. A kérelem arra hivatkozik, hogy a 2011. december 19-től 2012. április 19-ig terjedő négy hónapos referencia-időszakban 3239 személyt bocsátottak el a Saab Automobil

⁴ http://www.acea.be/images/uploads/files/20110921_Pocket_Guide_3rd_edition.pdf

⁵ http://ec.europa.eu/enterprise/sectors/automotive/files/cars-21-final-report-2012_en.pdf

⁶ http://www.acea.be/images/uploads/files/20120717_PRPC-FINAL-1206.pdf

⁷ Naprakész információk itt: <http://ec.europa.eu/social/BlobServlet?docId=4558&langId=en>

AB-tól és leányvállalatától, a SAAB Automobile Powertrain AB-tól, a referencia-időszak előtt, de ugyanannak a csoportos létszám-leépítési eljárásnak a keretében pedig további 509 főt bocsátottak el 16 beszállítótól. Valamennyi elbocsátottat az 1927/2006/EK rendelet 2. cikke második bekezdésének harmadik francia bekezdése alapján vették számításba. A svéd hatóságok ugyanazon harmadik francia bekezdésnek megfelelően megerősítették, hogy ez idő alatt valamennyi elbocsátás megtörtént.

Az elbocsátások előre nem látható jellegének bizonyítása

10. A svéd hatóságok azt állítják, hogy a Saab utóbbi néhány évben tapasztalt nehézségei ellenére a csőd és a bezárás nem volt előre látható. Számos vásárló érdeklődött a vállalat és dolgozóinak átvétele iránt, továbbá számos autótípus és -modell elnyerte a lehetséges vevők tetszését. A vállalkozás csak akkor fogyott ki a lehetőségekből, és döntött a csődeljárási kérelem benyújtása mellett, amikor a GM mint előző tulajdonos megtagadta a szükséges engedélyek átadását egy lehetséges kínai vásárlónak.

Az elbocsátó vállalatok és a támogatásra jogosult munkavállalók meghatározása

11. A kérelem 3748 személy elbocsátására vonatkozik, ebből 3239 elbocsátás a Saab Automobile AB-nál és leányvállalatánál, a Saab Automobile Powertrain AB-nál, a fennmaradó 509 pedig 16 alvállalkozónál következett be. Mivel az alvállalkozók listája bizalmas információ, ellenőrzésre azonban megtekinthető, a vállalkozások A, B, C stb. néven szerepelnek az alábbiakban.

Vállalat	Elbocsátott személyek száma
Saab Automobile Aktiebolag	2 960
Saab Automobile Powertrain AB	279
A	71
B	45
C	7
D	88
E	123
F	20
G	8
H	14
I	11
J	20
K	8
L	31
M	10
N	16
O	5
P	32
Összesen	3 748

12. Az összes elbocsátott személyből 1350 munkavállaló jogosult támogatásra. A fennmaradó munkavállalók nagy része (különösen a technikusok és a többi jól képzett dolgozó) már új munkát találtak. A támogatásra jogosult munkavállalók megoszlása a következő:

Kategória	Szám	Százalék
------------------	-------------	-----------------

Férfiak	1 000	74,07
Nők	350	25,93
EU-állampolgárok	1 320	97,78
Nem EU-állampolgárok	30	2,22
15 és 24 év közöttiek	15	1,11
25 és 54 év közöttiek	1 200	88,89
55 és 64 év közöttiek	135	10,00
64 évesnél idősebbek	0	0,00

13. Ezen munkavállalók közül 20 fő tartós egészségügyi problémával küzd vagy fogyatékossgal él.

14. A foglalkozási csoportok szerinti megoszlás a következő:

Kategória	Szám	Százalék
Törvényhozók, igazgatási vezetők és vezetők	27	2,00
Felsőfokú képzettséget igénylő foglalkozások	215	15,93
Technikusok és hasonló foglalkozások	180	13,33
Irodai foglalkozások	193	14,30
Szolgáltatási és értékesítési foglalkozások	16	1,19
Szakképzettséget igénylő ipari foglalkozások	88	6,52
Gépkezelők, –összeszerelők és járművezetők	523	38,74
Egyszerű foglalkozások	5	0,37
Egyéb	103	7,63

15. A 103, egyéb kategóriába sorolt személy olyan több kisebb kategóriába tartozó munkavállalót tömörít, mint igazgatók, egészségügyi személyzet és művészeti foglalkozásúak.
16. Az 1927/2006/EK rendelet 7. cikkének megfelelően Svédország megerősíti, hogy az EGAA végrehajtásának különböző szakaszaiban és különösen az EGAA-hoz való hozzáférésben mind jelenleg, mind a jövőben a nők és a férfiak egyenlőségét szem előtt tartó és diszkriminációellenes politikát alkalmaz és fog is alkalmazni.

Az érintett terület, valamint az ott működő hatóságok és érdekelt felek bemutatása

17. Az elbocsátott munkavállalók túlnyomó többsége Trollhättan, Vänersborg és Uddevalla településeken él, amelyek Västra Götaland ipari jellegű megyének legfontosabb városától, Gothenburgtól északra 70–90 km-re találhatók. Ez a terület a korábbi gyárbezárások miatt már eleve magas munkanélküliséggel küzd. A gépgyártás a legnagyobb gazdasági ágazat az 55 500 lakosú Trollhättanban.

Valamennyi érintett településen a legfőbb érdekelt fél az állami foglalkoztatási szolgálat lesz, Trollhättan önkormányzata, a University West, a szakszervezetek és a munkaerő-közvetítéssel foglalkozó Trygghetsrådet TRR és Startkraft elnevezésű szervezet mellett.

Az elbocsátások várható hatása a helyi, a regionális és az országos foglalkoztatásra

18. A Saab csődje után a munkanélküliség Trollhättan településen 2012 januárjában több mint 20%-ra emelkedett, ami azt jelenti, hogy az ország 290 települése közül itt a legmagasabb a munkanélküliségi ráta. Ugyanezen okból a szomszédos települések is a munkanélküliség jelentős emelkedését tapasztalták, noha ezeken a településeken az már eredetileg is igen magas volt.

A Saab Automobile a foglalkoztatottsághoz és a hozzáadott értékhez is hozzájárult közvetve azzal, hogy alapanyagokat, tanácsadói és egyéb szolgáltatásokat vásárolt a beszállítóktól. A Nemzeti Gazdaságkutató Intézet becslést készített a Saab bezárásának svéd gazdaságra gyakorolt hatásáról, amely szerint 2010-ben a Saabbal összefüggésben körülbelül 3200 munkahely létezett a beszállítóinál, ami azt jelentette, hogy akkoriban egy Saab munkahelyre 0,9 külső munkahely jutott.

A Saab 3600 munkavállalójából 2000 Trollhättanban él, ez a szám a településen élő munkavállalók 8,4%-át jelenti.

A finanszírozásra javasolt, személyre szabott szolgáltatások összehangolt csomagja és annak tételes bontásban meghatározott, becsült költségei, valamint a strukturális alapok által támogatott intézkedésekkel való komplementaritása

19. Svédország olyan EGAA intézkedéseket és fellépéseket tervez, amelyek túlmennek a foglalkoztatási szolgálatok által rendszerint nyújtottakon, vagyis kibővített eszköztárral dolgozik az egyénre szabott megoldások megtalálása érdekében. A gyakorlatban ez az erőfeszítéseket olyan területekre koncentrálja, mint a munkakeresési támogatás, pályaorientáció, egyénre szabott képzés és továbbképzés (pl. új IT ismeretekről), a munkatapasztalat hivatalos elismerése, kihelyezés, vállalkozást segítő intézkedések vagy az önfoglalkoztatás elősegítése és speciális, időben korlátozott intézkedések (a munkakeresők támogatása, költözési támogatás, képzési támogatás, a hátrányos helyzetűek vagy idősebb alkalmazottak segítése a munkahelyük megtartásában vagy a munkaerőpiacra történő visszajutásban, stb.).
20. Az EGAA támogatásában részesülő munkavállalóknak a választható intézkedések szélesebb programját nyújtják, amelybe olyan intézkedések is beletartoznak, amelyeket az állami foglalkoztatási szolgálat egyébként nem szokott nyújtani. Ezek a munkavállalók a szokásosnál hosszabb ideig tartó intézkedésekből profitálhatnak, valamint korábban juthatnak jobb színvonalú szolgáltatásokhoz. Az alábbiakban felsorolt valamennyi intézkedés egyik fókuszpontja a zöldebb munkahelyek felé történő elmozdulás, ebben a tekintetben Svédország az egyik legfontosabb szereplőnek számít nemzetközi szinten. Az előrejelzések a jövőben munkaerőhiányt jósolnak ezen a területen, amelynek megelőzésében az EGAA intézkedések segíthetnének. A világ legnagyobb hullámenergia-parkja épül fel 2014–15-ben Sotenäs településen, a Trollhättan régió vonzáskörzetén belül.
21. Az EGAA intézkedések az alábbiakat foglalják magukba:
- Munkakereséshez nyújtott támogatás: A támogatásra jogosult munkavállalók korábban és a szokásosnál személyre szabottabb támogatást kapnak, a hosszú szolgálati idővel rendelkezők pedig különleges segítségnyújtásban részesülnek. A csoportmunka is bekerül a felajánlott intézkedések közé. A munkavállalók munkavállalási szaktanácsadásban részesülhetnek.
 - Pályaorientáció: A támogatásra jogosult munkavállalók már korai szakaszban, egyénileg vagy csoportosan hatékonyabb támogatásban részesülnek majd. A cél az, hogy a résztvevők realisztikus pályaorientációban részesüljenek egy olyan területen, ahol kereslet van a munkaerő iránt, és ahol egy kiegészítő képzés elvégzését követően a résztvevőről elmondható, hogy jó esélyei vannak az elhelyezkedésre. Kiemelt figyelmet kapnak a zöld ágazatok nyújtotta munkalehetőségek.
 - A munkatapasztalat hivatalos elismerése és munkaerő-piaci képzés: A munkatapasztalat hivatalos elismerése jelenleg folyamatban van az alábbi területeken: elektromosság, építőipar, egészségügy, ipar, szállítás és vendéglátás /éttermek. Az EGAA támogatás új lehetőségeket nyit meg az elbocsátott munkavállalók előtt más olyan területeken, ahol tapasztalatra tettek szert, és közvetlenül vagy korlátozott idejű továbbtanulással megszerezhetik a szükséges képesítést, többek között a zöld munkahelyeket kínáló ágazatokban. Szakmai gyakorlaton is részt vehetnek azok, akik ezt az opciót választják.

A foglalkoztatási szolgálat rövidebb szakmai tanfolyamokat nyújthat, amelyek célja olyan foglalkozások betöltése, ahol a szakképzett munkaerő hiányának problémáját

nem lehet a szokásos képzési rendszerrel orvosolni. Az EGAA hozzájárulása lehetővé teszi a rendelkezésre álló tanfolyamok számának bővítését, a felsőfokú végzettségűek tanfolyamokon való részvételét, a tanfolyamok szokásos hat hónapos időtartamról tizenkét hónapos időtartamra történő meghosszabbítását és a projektmenedzser képzés bevezetését az egyének meglévő vagy lehetséges szakterületei közé.

- Segítségnyújtás a munkaerő szakmai gyakorlatszerzés céljából történő elhelyezésében és a munkakeresésben: A munkaerő lehetséges munkáltatónál szakmai gyakorlatszerzés céljából történő elhelyezése az EGAA támogatásával a szokások hat hónapot meghaladó időszakra hosszabbítható, amennyiben ez várhatóan elősegíti a szóban forgó munkavállaló megfelelő munkáltató általi felvételét.
- Vállalkozásalapításhoz nyújtott támogatás: A vállalkozásalapításhoz nyújtott normál szolgáltatásokon felül az EGAA-ból nyújtott támogatás lehetővé teszi a munkavállalók számára, hogy megnövelt vállalkozásalapítási támogatásban és hosszabb idejű mentorálásban, valamint kiegészítő képzésben és marketing tanácsadásban részesüljenek.
- Utazási támogatás: Ezeket a háztartások másik városba történő átköltöztetésének, állásinterjúkra történő utazások költségeinek és az ingázás utazási költségeinek támogatásához nyújtják.

22. Az EGAA végrehajtásához kapcsolódó, a kérelemben az 1927/2006/EK rendelet 3. cikke szerint feltüntetett kiadások irányítási és ellenőrzési, valamint tájékoztatói és népszerűsítési tevékenységeket takarnak.

23. A svéd hatóságok által ismertetett, személyre szabott szolgáltatások az 1927/2006/EK rendelet 3. cikkében meghatározott támogatható tevékenységek közé sorolható aktív munkaerő-piaci intézkedéseknek minősülnek. A svéd hatóságok az összköltséget 10 909 120 EUR-ra, ebből a személyre szabott szolgáltatásokhoz kapcsolódó kiadásokat 10 509 120 EUR-ra, az EGAA végrehajtásához kapcsolódó kiadásokat pedig 400 000 EUR-ra (az összköltség 3,67 %-ára) becsülik. Az EGAA-ból igényelt teljes hozzájárulás összege 5 454 560 EUR (az összköltségek 50 %-a).

Intézkedések	A támogatásra jogosult munkavállalók becsült száma	Becsült költségek (egy támogatásra jogosult munkavállalóra) (EUR-ban)	Összköltség (EGAA és nemzeti társfinanszírozás) (EUR)
Személyre szabott szolgáltatások (az 1927/2006/EK rendelet 3. cikkének első bekezdése)			
Munkakereséshez nyújtott támogatás	1 350	373	503 550
Pályaorientáció	1 350	93	125 550
A munkatapasztalat hivatalos elismerése és munkaerő-piaci képzés	800	6 000	4 800 000
Segítségnyújtás a munkaerő szakmai gyakorlatszerzés céljából történő elhelyezésében és munkakeresésében	800	5 000	4 000 000
Vállalkozásalapításhoz nyújtott támogatás	90	9 778	880 020
Utazási támogatás	400	500	200 000
Az összes személyre szabott szolgáltatás részösszege			10 509 120
Az EGAA végrehajtásához kapcsolódó kiadások (az 1927/2006/EK rendelet 3. cikkének harmadik bekezdése)			
Előkészítő tevékenységek			80 000
Irányítás			190 000
Tájékoztatás és népszerűsítés			60 000
Ellenőrzési tevékenységek			70 000
Az EGAA végrehajtásához kapcsolódó kiadások részösszege			400 000
Becsült költségek összesen			10 909 120
EGAA-hozzájárulás (az összköltségek 50 %-a)			5 454 560

24. Svédország megerősíti, hogy a fent ismertetett intézkedések kiegészítik a strukturális alapok által finanszírozott intézkedéseket. A svéd állami foglalkoztatási szolgálat módosítani fogja a felülvizsgálati listákat annak biztosítására, hogy az EGAA támogatás kedvezményezettjei ne kapjanak támogatást más uniós pénzügyi eszközökből, ily módon valamennyi kettős finanszírozás elkerülhetővé válik.

Az érintett munkavállalóknak nyújtott, személyre szabott szolgáltatások kezdetének tényleges vagy tervezett időpontja(i)

25. Svédország 2011. december 20-án kezdte meg az EGAA általi társfinanszírozásra javasolt, összehangolt csomag keretében a személyre szabott szolgáltatások nyújtását az érintett munkavállalóknak. Ez az időpont tekintendő tehát az EGAA-ból nyújtandó valamennyi támogatásra való jogosultság kezdetének.

A szociális partnerekkel folytatott konzultáció során követett eljárások

26. Mivel a termelés a Saab gyárban leállt, a foglalkoztatási szolgálat készen állt, hogy intézkedjen az érintett személyzet nevében. Ez jó kapcsolatokat eredményezett a településsel, a munkáltatókkal, a szakszervezetekkel és a munkaerő-közvetítéssel foglalkozó Trygghetsrådet TRR és Startkraft elnevezésű szervezetekkel (mind a kettő a kollektív szerződés nyomán jött létre).
27. A svéd hatóságok megerősítették, hogy a nemzeti és uniós jogszabályokban a csoportos létszámleépítések vonatkozásában előírt követelményeknek eleget tettek.

Tájékoztatás a nemzeti jog alapján vagy kollektív szerződések értelmében kötelezően végrehajtandó intézkedésekről

28. Az 1927/2006/EK rendelet 6. cikkében foglalt kritériumok tekintetében a svéd hatóságok kérelmükben:
- megerősítették, hogy az EGAA-ból származó pénzügyi hozzájárulás nem helyettesíti azokat az intézkedéseket, amelyek meghozatala a nemzeti jog vagy kollektív szerződések alapján a vállalatok felelőssége;
 - bizonyították, hogy az intézkedések az egyes munkavállalóknak nyújtanak segítséget, és nem vállalatok vagy ágazatok szerkezetátalakítására irányulnak;
 - megerősítették, hogy a fent említett támogatható intézkedésekre más uniós pénzügyi eszközökből nem folyósítanak támogatást.

Irányítási és ellenőrzési rendszerek

29. Svédország értesítette a Bizottságot, hogy a pénzügyi hozzájárulást a svéd állami foglalkoztatási szolgálat fogja kezelni, amelyet hivatalosan irányító és kifizető hatóságnak neveznek majd ki. A projekt elszámolását a belső ellenőrzési egység vizsgálja majd, amely az állami foglalkoztatási szolgálat igazgatótanácsához kapcsolt különálló testület. Feladata vizsgálni az állami foglalkoztatási szolgálat belső kontrollját és vizsgálati eljárását, továbbfejlesztéseket javasolni, valamint tanácsokkal ellátni és támogatni az igazgatótanácsot és a főigazgatót. A projekt ellenőrzésére rendszeresen sor kerül majd.

Finanszírozás

30. Svédország kérelme alapján az összehangolt, személyre szabott szolgáltatási csomaghoz javasolt EGAA-hozzájárulás (beleértve az EGAA végrehajtásához kapcsolódó kiadásokat) 5 454 560 EUR, amely az összköltségek 50 %-át teszi ki. A Bizottság által az EGAA terhére javasolt forrásallokáció a Svédország által rendelkezésre bocsátott információkon alapul.
31. Figyelembe véve az EGAA-ból folyósítható pénzügyi hozzájárulásnak az 1927/2006/EK rendelet 10. cikkének (1) bekezdése szerint meghatározott maximális összegét, továbbá az előirányzatok átcsoportosításához megállapított mozgásteret, a

Bizottság azt javasolja, hogy a fent említett teljes összeget folyósítsák az EGAA-ból; az összeg a pénzügyi keret 1a. fejezetében különítendő el.

32. A javasolt pénzügyi hozzájárulás összege lehetővé teszi, hogy – az 1927/2006/EK rendelet 12. cikkének (6) bekezdésében szereplő előírás szerint – az év utolsó négy hónapjában az EGAA-ra elkülönített éves maximális összeg több mint 25 %-a továbbra is rendelkezésre álljon támogatások kifizetésére.
33. Az EGAA-ból történő forrásallokációra tett javaslat révén a Bizottság a 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 28. pontjának megfelelően kezdeményezi az egyszerűsített háromoldalú egyeztetést annak érdekében, hogy az EGAA igénybevételének szükségességét és az igényelt összeget illetően biztosítsa a költségvetési hatóság két ágának egyetértését. A Bizottság felkéri a költségvetési hatóság két ága közül azt, amelyik a megfelelő politikai szinten előbb jut egyetérésre az igénybevételre irányuló javaslattervezet ügyében, hogy szándékáról értesítse a másik ágat és a Bizottságot. A költségvetési hatóság bármelyik ágának elutasító véleménye esetén hivatalos háromoldalú egyeztetést kell kezdeményezni.
34. A Bizottság a 2012. évi költségvetés kötelezettségvállalási előirányzataiba irányuló külön átcsoportosítási kérelmet nyújt be a 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 28. pontjának megfelelően.

A kifizetési előirányzatok forrása

35. A jelenleg elbírálás alatt lévő EGAA-kérelmeknek a költségvetési hatóság mindkét ága általi jóváhagyását követően az EGAA költségvetési során 6 618 EUR összegű kifizetési előirányzat áll rendelkezésre. Az ezen kérelemhez szükséges kiegészítő összeg fedezetéül az európai Progress mikrofinanszírozási eszközből átcsoportosítandó 5 447 942 EUR összeg szolgálna.
36. Az európai Progress mikrofinanszírozási eszköz irányító hatósága, az Európai Beruházási Alap legújabb becslése szerint az eszköz év végéig felmerülő kifizetési igényei lehetővé teszik a 5 447 942 EUR összeg átcsoportosítását az EGAA költségvetési sorára.

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapnak az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyvelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 28. pontja alapján történő igénybeviteléről (Svédország „EGF/2012/005 SE/Saab” referenciaszámú kérelme)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyvelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodásra⁸ és különösen annak 28. pontjára,

tekintettel az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap létrehozásáról szóló, 2006. december 20-i 1927/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre⁹ és különösen annak 12. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára¹⁰,

mivel:

- (1) Az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapot (a továbbiakban: EGAA) azzal a céllal hozták létre, hogy kiegészítő támogatást nyújtson azoknak az elbocsátott munkavállalóknak, akik a globalizáció hatására a világkereskedelemben bekövetkezett fő strukturális változások következtében veszítették el munkájukat, és segítse őket a munkaerőpiacra történő ismételt beilleszkedésben.
- (2) A 2006. május 17-i intézményközi megállapodás az EGAA igénybevitelét évi 500 millió EUR felső korlátig engedélyezi.
- (3) Svédország a Saab Automobile SA vállalatnál, egy leányvállalatánál és 16 beszállítójánál történt elbocsátásokra tekintettel 2012. május 25-én az EGAA igénybevitelére irányuló kérelmet nyújtott be, majd 2012. augusztus 20-ig további információval egészítette ki azt. A kérelem eleget tesz az 1927/2006/EK rendelet 10. cikkében a pénzügyi hozzájárulás meghatározására vonatkozóan megállapított követelményeknek. A Bizottság ezért 5 454 560 EUR rendelkezésre bocsátására tesz javaslatot.
- (4) Az EGAA-t tehát igénybe kell venni a Svédország által benyújtott kérelem alapján történő pénzügyi hozzájárulás folyósítása érdekében,

⁸ HL C 139., 2006.6.14., 1. o.

⁹ HL L 406., 2006.12.30., 1. o.

¹⁰ HL C [...], [...], [...] o.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Európai Unió 2012. évi általános költségvetésének keretein belül az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapból (EGAA) 5 454 560 EUR összeg igénybevételére kerül sor kötelezettségvállalási és kifizetési előirányzatok formájában.

2. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

az Európai Parlament részéről
az elnök

a Tanács részéről
az elnök